

Matija Mirocevic

From: Valbona Sinishtaj <valbona.sinishtaj@tuzi.org.me>
Sent: Thursday, April 28, 2022 2:42 PM
To: Finansiranje
Subject: Ugovor o djelu
Attachments: Ugovor o djelu.pdf; Zahtjev -Saglasnost.pdf

CRNA GORA
AGENCIJA ZA SPRJEČAVANJE KORUPCIJE

29-04-2022

Primljeno:			
Org. jed.	Broj	Prijeg	Vrijednost
03-01-	920/		

1345

Poštovani,

Na osnovu obaveze izvještavanja u izbornoj kampanji za sve organe vlasti na teritoriji Crne Gore, u skladu sa Zakonom o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja, u prilogu akta dostavljam Ugovor o djelu koji je dana 22.04.2022. godine zaključen sa licem Sead Đokaj.

S poštovanjem,

Valbona Sinishtaj

Na osnovu člana 669 Zakona o obligacionim odnosima („Službeni list CG”, br. 47/08, 04/11, 22/17), Opština Tuzi, PIB 02628988 (u daljem tekstu **Naručilac posla**) koju zastupa Nik Gjelošhaj, predsjednik Opštine

i

Sead Đokaj, sa JMB: [REDACTED], iz Podgorice, urednik i priređivač monografije (u daljem tekstu **Izvršilac posla**), kao ugovorne strane zaključili su dana 22.04.2022. godine,

UGOVOR O DJELU

Član 1

Predmet ugovora je priprema materijala za izradu monografije Gjelošhaj Gjokaj.

Član 2

Izvršilac posla se angažuje da pripremi materijal za izradu monografije Gjelošhaj Gjokaja, a koji se odnosi na:

- obezbjeđenje stručnih tekstova vezanih za stvaralaštvo Gjelošhaj Gjokaja, biografiju i bibliografiju;
- obezbjeđenje prevoda na albanskom i engleskom jeziku cjelokupnog tekstualnog dijela monografije;
- obezbjeđenje fotografija/reprodukcija za monografiju;
- da se izvrši lektura teksta.

Član 3

Obaveze **Naručioca posla** su da **Izvršiocu posla**, isplati naknadu u neto iznosu od [REDACTED], na žiro račun br: 520032000001975044 kod Hipotekarna Banke.

Član 4

Obaveze **Izvršioca posla** su da posao iz člana 2. ovog Ugovora vrši savjesno i kvalitetno. **Izvršilac** će poslove iz člana 2 ovog Ugovora obavljati najkasnije do 25.06.2022. godine.

Član 5

Naručilac posla dužan je da **Izvršiocu posla** ustupi/da 30% tiraža monografije.

U koliko dode do doštampavanja monografije, **Naručilac** je dužan **Izvršiocu** dati 10% tiraža monografije.

Izvršilac posla zadržava pravo da koristi cjelokupan materijal koji je dostavljen dizajneru za potrebe izrade monografije, bez predhodne saglasnosti **Naručioca posla**.

Član 6

Naručilac se obavezuje da prilikom promocije monografije pozove Izvršioca da učestvuje na promociji monografije i istom isplati iznos od 100,00 € na ime honorara za učešće na promociji.

Član 7

Svaka od ugovornih strana ima pravo da raskine ugovor, pravo na naknadu štete i naknadu troškova nastalih do trenutka raskida ugovora, u slučaju da druga strana ne izvrši obaveze na način i u roku predviđenom ovim ugovorom.

Izvršilac posla ne odgovara zbog neizvršenja obaveze u slučaju više sile i bez njegove krivice.

Ugovorne strane zadržavaju pravo otkazivanja realizacije samo u slučaju objektivnih okolnosti (bolest, vremenske nepogode i sl.).

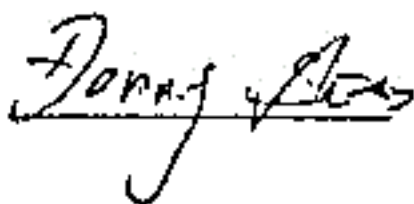
Član 8

Ugovorne strane saglasne su da eventualni spor u vezi sa ovim ugovorom rješava nadležni sud u Podgorici.

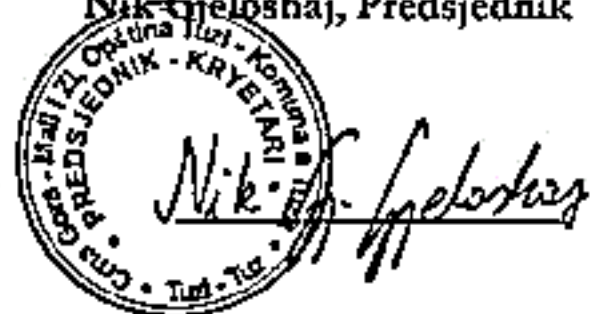
Član 9

Ovaj ugovor sačinjen je u četiri istovjetna primjeraka, od kojih jedan primjerak dobija Izvršilac posla, a tri primjerka zadržava Naručilac.

IZVRŠILAC POSLA
Sead Đokaj



NARUČILAC POSLA
Nik Gjeloshaj, Predsjednik



CRNA GORA
Opština Tuzi
Br.Nr: 01-031/22-4572
Tuzi- Tuz.22.04.2022. godine

MALI I ZI
Komuna Tuz

ZAHTJEV - SAGLASNOST
za zaključivanje ugovora o djelu

Sekretarijat za lokalnu samoupravu Opštine Tuzi ima potrebu zaključivanja ugovora o djelu, stim da ovlašteno lice opštine Tuzi u svojstvu naručioca, zaključuje ugovor o djelu sa Seadom Đokaj, uz neto naknadu u iznosu od 4.000,00 €, Izvršilac posla se angažuje da pripremi materijal za izradu monografije Gjeloša Gjokaja, a koji se odnosi na:

- obezbijedjenje stručnih tekstova vezanih za stvaralaštvo Gjeloša Gjokaja, biografiju i bibliografiju;
- obezbijedjenje prevoda na albanskom i engleskom jeziku cjelokupnog tekstualnog dijela monografije;
- obezbijedjenje fotografija/reprodukcija za monografiju;
- da se izvrši lektura teksta.

Prava i obaveza ugovorenih strana bliže će se regulisati Ugovorom o djelu između naručioca i izvršioca posla.

Isplata naknade izvršiocu posla izvršiće se od sredstava planiranih Budžetom u okviru budžetske stavke 4191-Izdaci po osnovu isplate ugovora o djelu, kod potrošačke jedinice Sekretarijata za finansije opštine Tuzi.

PODNOŠILAC ZAHTJEVA:

SEKRETARKA,
Marina Ujkaf



SAGLASAN:

PREDSJEDNIK OPŠTINE,
Nik Gjelošhaj



Nik Gjelošhaj